

## Scheda informativa verifica della sostenibilità Bio Suisse

Marzo 2023

### Chi è tenuto a compilare la verifica della sostenibilità?

Giusta il capitolo 1.3 della parte III **tutti i licenziatari** sono chiamati ad effettuare un'analisi della sostenibilità e ad adottare autonomamente misure per promuovere lo sviluppo sostenibile. Sono **esclusi** da tale obbligo: commercianti di bestiame, punti di raccolta, trasformatori per conto terzi, trasformatori in azienda senza contratto di licenza e apicoltori, dal 2021 anche per i commercianti di mangimi, i trasportatori e i ristoratori.

Le **piccole imprese** e i licenziatari con pochi prodotti Gemma possono compilare un breve controllo su richiesta o richiedere un'esenzione al segretariato centrale.

### Occorre compilare la verifica se si dispone già di un rapporto di sostenibilità, di un rapporto ambientale o simile?

No, è possibile inoltrare un rapporto di sostenibilità equivalente che va indirizzato a [verarbeitung@bio-suisse.ch](mailto:verarbeitung@bio-suisse.ch). Bio Suisse verifica se il rapporto adempie i requisiti.

### Come si compila la verifica?

La verifica della sostenibilità Trasformazione e Commercio di Bio Suisse è disponibile sul presente sito. <https://nachhaltigkeitscheck.bio-suisse.ch/de/>

Registratevi con un nome utente e una password di vostra scelta. Vi sarà inviato un link di attivazione sul quale dovrete cliccare. Potrete allora effettuare il login e compilare la verifica online. Salvate i vostri dati al termine di ogni pagina. Una volta inseriti tutti i dati potrete terminare la verifica. Sarà allora visualizzata una rappresentazione grafica dei valori sotto forma di diagramma a ragnatela.

### Come va compilata la verifica la seconda volta?

Effettuare il login con il nome utente e la password prescelti su <https://nachhaltigkeitscheck.bio-suisse.ch/de/#login> e cliccate su "nuova valutazione". Adesso vedrete i valori precedenti che potrete confermare oppure aggiornare.

Alla fine sarà nuovamente visualizzata una rappresentazione grafica a forma di diagramma a ragnatela sulla quale sono visibili sia i valori precedenti che quelli attuali.

### Come si può salvare e inviare la verifica?

Sull'ultima pagina della verifica online risp. selezionando Valutazione appariranno i seguenti pulsanti (vedi immagine).

Scaricare il riassunto: riceverete un pdf con la panoramica e il riassunto dei risultati.

Scaricare l'intero catalogo: pdf con tutte le domande e le risposte.

Inviare la valutazione a Bio Suisse: il riassunto pdf viene inviato a Bio Suisse. Dopo l'inoltro non è più possibile modificare i dati della verifica dell'anno in corso. La verifica può essere rinnovata ogni due anni, quindi 2019/2020; 2021/2022 e così via.

BIO SUISSE FRAGEBOGEN ÜBER DIE METHODE GLOSSAR FAQ Deutsch Nowack | Logout - Seite verlassen

UNTERNEHMENSFÜHRUNG ÖKOLOGIE ÖKONOMIE SOZIALES WOHLERGEHEN

Hier können Sie die zusammenfassende Darstellung des Nachhaltigkeitschecks als pdf herunterladen.

ZUSAMMENFASSUNG HERUNTERLADEN GANZER KATALOG HERUNTERLADEN

Haben Sie alle Fragen beantwortet? Dann schicken Sie bitte ihre Auswertung an Bio Suisse. Bitte beachten Sie, dass Sie den Check danach für dieses Jahr nicht mehr ändern können.

AUSWERTUNG AN BIO SUISSE SENDEN

### Con quale frequenza va compilata la verifica?

Ogni tre anni va compilata la verifica o inviato il rapporto di sostenibilità.

### Chi controlla la verifica?

- Bio Suisse verifica la plausibilità dei valori ma non i singoli contenuti
- Ci aspettiamo che la verifica sia compilata in modo serio.
- Bio Suisse annota nell'allegato al contratto di licenza se i requisiti sono stati adempiuti. Al momento del controllo potrete mostrare tale menzione. L'organismo di controllo verifica la presenza dell'analisi della sostenibilità ma non i risultati. Le singole misure non sono controllate. Le misure non realizzate non sono soggette a sanzioni. La responsabilità della realizzazione delle misure per lo sviluppo sostenibile spetta al licenziatario.

### Adozione di misure / Consulenza relativa allo sviluppo sostenibile

Al termine della verifica è stato inserito un campo nel quale potrete inserire le misure che intendete adottare per l'ulteriore sviluppo sostenibile della vostra azienda. Siete responsabili anche di queste misure. Bio Suisse e SFS possono fornire un sostegno per la compilazione e riguardo alle misure per lo sviluppo sostenibile.

### Altre domande e risposte:

<https://nachhaltigkeitscheck.bio-suisse.ch/it/faq/>

### Persone di riferimento:

#### Per domande generali (accesso, controllo del rinnovo, contratto di licenza) :

Paola Décoppet

Assistenza Trasformazione e Commercio

Tel. 061 204 66 61

Email: [paola.decoppet@bio-suisse.ch](mailto:paola.decoppet@bio-suisse.ch)

#### Per domande sui contenuti :

Monika Weiss

Valutazione dello sviluppo sostenibile

Tel. 061 204 66 85

E-mail: [monika.weiss@bio-suisse.ch](mailto:monika.weiss@bio-suisse.ch)